

## Raccomandazioni per la vaccinazione di base contro l'epatite B.

L'epatite è un'infiammazione del fegato, chiamata anche itterizia, che provoca spesso una colorazione gialla della pelle e degli occhi. Esistono diverse forme d'epatite causate da prodotti tossici o da virus. Attualmente è possibile proteggersi solo contro due forme d'epatite virale: l'epatite A e l'epatite B.

### La vaccinazione contro l'epatite B protegge da gravi complicazioni.

- Il virus dell'epatite B si trasmette tramite il sangue o altre secrezioni corporee di una persona infetta. Il virus è così contagioso (10 volte di più del virus dell'Aids!) che una quantità minima di sangue (ferita, contatto con un ago, strumenti di tatuaggio o di piercing contaminati) basta per infettarsi. Il rischio d'epatite B è altrettanto elevato per chi è a contatto stretto con una persona infetta, anche senza presenza di ferita. Alcune volte non è possibile capire come ci si è contagiati. L'epatite B si contrae più spesso in occasione di un rapporto sessuale non protetto, in quanto il virus è presente nello sperma e nelle secrezioni vaginali. Nell'80% dei casi l'epatite B colpisce i giovani adulti tra i 15 e i 40 anni.

L'epatite B si manifesta con spossatezza, febbre, disturbi di stomaco, talvolta itterizia, urina scura e feci chiare. L'infezione acuta, che ogni tanto non presenta alcun sintomo, dura alcuni mesi. Prima dell'introduzione della vaccinazione generalizzata, l'epatite B era responsabile, in Svizzera, di 2000-3000 infezioni acute ogni anno, spesso benigne; tuttavia si registravano 200-250 ricoveri e una decina di decessi ogni anno. Ma il rischio maggiore dell'epatite B è il passaggio alla malattia cronica. Questo rischio è elevatissimo (fino al 90%) nei neonati di madri affette da un'epatite B cronica. Tra gli adulti in buona salute, circa 1 persona infetta su 10-20 non riesce a eliminare il virus, rimanendo contagiosa tutta la vita e rischiando gravi complicazioni anche mortali (distruzione progressiva del fegato, cirrosi, cancro). Alcune terapie, assunte per mesi, permettono la guarigione di una parte dei malati; talvolta però un trapianto di fegato può rendersi necessario. In Svizzera si stima che 40-80 decessi l'anno siano legati alle complicazioni dell'epatite B.

- Il virus dell'epatite A si trasmette con l'acqua e gli alimenti contaminati, soprattutto nei paesi che presentano condizioni d'igiene insufficienti. In Svizzera il rischio di contagio è minimo, salvo se si è a contatto stretto con una persona infetta (il virus è presente nelle feci). Se contratta durante l'infanzia, l'epatite A è generalmente benigna, anche se in alcuni casi possono sorgere gravi complicazioni. Nell'adulto, l'epatite A provoca una perdita d'appetito con nausea, un'itterizia, della febbre e una spossatezza intensa che dura alcune settimane o addirittura diversi mesi. Dopo la guarigione non esiste il rischio, contrariamente all'epatite B, di sviluppare una forma cronica. In rari casi l'epatite A può essere fulminante e necessitare un trapianto di fegato.

### Non essere vaccinati contro l'epatite B comporta dei rischi.

Prima della vaccinazione generalizzata, 1 persona su 20-40 in Svizzera era stata infetta dal virus dell'epatite B. La vaccinazione permette di diminuire

questo rischio del 95% circa; tuttavia il rischio d'infezione rimane elevato per una persona non vaccinata perché, in Svizzera, il numero di persone contagiose non è ancora diminuito (circa 20 000 persone, pari a 1 persona ogni 350 abitanti).

### I vaccini contro le epatiti.

Per il momento soltanto l'epatite A e l'epatite B possono essere prevenute tramite una vaccinazione. I vaccini contro l'epatite B contengono solo l'involucro del virus, prodotto in laboratorio su lieviti o colture di cellule tramite ingegneria genetica, mentre i vaccini contro l'epatite A contengono il virus intero inattivato. I vaccini contengono dei conservanti, degli stabilizzatori e una sostanza detta «coadiuvante» che serve ad aumentare la risposta del sistema immunitario. Esistono dei vaccini contro l'epatite B, contro l'epatite A o combinati contro le epatiti A e B. Il vaccino contro l'epatite B può anche essere combinato con i vaccini difterite-tetano-pertosse-poliomielite dei bambini. Si possono scegliere vaccini senza mercurio.

La vaccinazione contro l'epatite B richiede più dosi (2 a 4 dosi), somministrate sull'arco di 6-12 mesi, a dipendenza dell'età e dello schema di vaccinazione scelto. Dopo una vaccinazione completa, più del 95% dei giovani sono protetti in modo duraturo, probabilmente per tutta la vita. La vaccinazione è un po' meno efficace dopo l'età di 20-25 anni. Dall'introduzione della vaccinazione generalizzata degli adolescenti in Svizzera nel 1998, le epatiti B acute sono diminuite dell'84% nei giovani tra i 15 e i 19 anni. Tra il 1999 e il 2003, nessun caso d'epatite B acuta è stato rilevato nei giovani vaccinati.

### Quale è l'età ideale per vaccinarsi contro l'epatite B?

La vaccinazione è raccomandata al più tardi tra gli 11 e i 15 anni. In effetti, l'80% delle infezioni avvengono tra i 15 e i 40 anni e la vaccinazione dovrebbe essere terminata prima dell'inizio dei rapporti sessuali. La vaccinazione contro l'epatite B tuttavia può essere effettuata a qualsiasi età prima dell'adolescenza: alla nascita (indispensabile se la madre è ammalata di epatite B), nei lattanti (vaccinazione combinata con gli altri vaccini dei lattanti) e nei viaggiatori che si recano in paesi dove il rischio d'epatite A è elevato (vaccinazione combinata epatite A ed epatite B). La vaccinazione contro l'epatite B deve anche essere proposta agli adulti:

- 1) a rischio elevato d'esposizione (familiari di una persona ammalata di epatite B, lavoratori nel campo sanitario, socioeducativo o della sicurezza, persone che cambiano spesso partner, persone che viaggiano spesso e/o risiedono diverse settimane in paesi dove il virus dell'epatite B è molto frequente)
- 2) a rischio elevato di complicazioni più frequenti.

### Effetti collaterali del vaccino contro l'epatite B.

La vaccinazione contro l'epatite B è in genere molto ben tollerata. Può apparire una reazione locale (arrossamento, fastidio, gonfiore) sul punto dell'iniezione (1 persona su 10). Reazioni generali come mal di testa, stanchezza o febbre sono ancora più rare e scompaiono in 1-3 giorni. Una grave reazione allergica a un componente del vaccino è rarissima (1-2 persone per milione di dosi di vaccino) e più di 550 milioni di persone sono state vaccinate nel mondo senza complicazioni. Alcuni problemi di salute sono talvolta osservati nei giorni o nelle settimane che seguono una vaccina-

zione, portando erroneamente a pensare che vi sia una relazione con la vaccinazione. Per esempio, in seguito a varie segnalazioni avvenute in Francia, numerosi studi sono stati eseguiti tra il 1996 ed il 2004 per accertare se la vaccinazione contro l'epatite B aumentasse il rischio di malattie autoimmuni come la sclerosi multipla. Questi studi non hanno mostrato un aumento del rischio di malattie autoimmuni tra le persone vaccinate contro l'epatite B; la vaccinazione è quindi raccomandata in tutto il mondo.

## Controindicazioni alla vaccinazione contro l'epatite B.

In caso di malattia benigna in corso, basta ritardare la vaccinazione di 1-2 settimane. Una grave allergia a una delle sostanze contenute nel vaccino o l'apparizione di una grave reazione allergica dopo una dose di vaccino controindicano il proseguimento della vaccinazione. Se un aspetto particolare vi preoccupa, parlatene con il vostro medico.

## Costo della vaccinazione contro l'epatite B.

La vaccinazione contro l'epatite B è considerata come molto importante dalle autorità sanitarie; il suo finanziamento è quindi preso a carico dall'assicurazione malattia di base. In caso di rischio professionale, la vaccinazione è a carico del datore di lavoro. Il rischio d'epatite A è raro in Svizzera; la vaccinazione contro l'epatite A o la combinazione contro le epatiti A e B è soprattutto indicata per i viaggiatori e dunque a loro carico. Tuttavia, per alcune indicazioni specifiche, il costo della vaccinazione combinata è preso a carico dall'assicurazione di base.

Timbro del medico

## Il vostro medico vi raccomanda la vaccinazione contro l'epatite B.

Parlate della vaccinazione contro l'epatite B (con o senza epatite A) con il vostro medico. Risponderà ben volentieri alle vostre domande.

Questo documento è stato preparato dalla Commissione federale per le vaccinazioni.

Stato: novembre 2009

Copie supplementari possono essere ordinate a:  
UFCL, Distribuzione pubblicazioni, Berna  
Fax: +41 (0)58 465 50 58, e-mail: [verkauf.zivil@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.zivil@bbl.admin.ch)

N. di comando: 311.272.i



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI  
**Ufficio federale della sanità pubblica UFSP**

**EKIF : CFV**

COMMISSIONE FEDERALE PER LE VACCINAZIONI

Segretariato: Sezione Programmi di vaccinazione e misure di controllo,  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Tel. segretariato: +41 (0)58 463 87 06, fax segretariato: +41 (0)58 463 87 95  
E-mail: [cfv@bag.admin.ch](mailto:cfv@bag.admin.ch), Internet: [www.cfv.ch](http://www.cfv.ch)